

1TI - Tolysh Bible Shahlar
65001 - Unicode (UTF-8)
CAP Information: checked/corrected 2009 HAB

1 TİMOTÉY

Pauli bə Timotey İminə Nomə

1 Timotey

1Tim.

PAULİ

BƏ TİMOTÉY İMİNƏ NOMƏ

VƏSƏ

Cıvonə məsihi Timotey çe Likaoniyə Listrə şəhrədə moəo biəbe. Çəy pıə Yunan, çəy moə isə Yəhudibe. Timotey mijdəvonə xıdmətədə bə Pauli koməqəkə iyən çəy əməqdəşbe. Pauli «*Bə Timotey İminə Nomə*» icmoədə biə əsosə məsəlön həll kardeydə.

Nomə əsosən imoniyon icmoədə doə biə pesoxtə təlimi vəynə beşeydə. Bı pesoxtə təlimi əsosən dınyo şərə. Bı səbəb inson zahidi ğəzinə jiyənine ki, bə xısusiyə zınəy molik bey bızını. Nomədə həməñ çe imoniyə icmo idorə karde iyən bə ibodəti aid təlimoton hestin. Ğərəyz bımi, iyo nişo kardə beydə çe imoniyə icmo rəhbəron iyən koməqəvonon rəftor çoknə biənine.

Mılxəs, Paul bə Timotey İsa Məsihi bəfomandə xıdmətəvon beyro iyən bə mıxtəlifə imoniyə daston vəynə məsuliyyətin bey barədə məslohaton doydə.

Kitobi məzmun:

1:1-2 Səlonon

1:3–3:13 Bə imoniyə icmo xıdmətəvonon aid təlimoton

3:14–4:5 Yolə həğiğət

4:6–6:21 Bə Timotey doə biə təlimot

1

¹* Çəmə Xıloskorə Xıdoku iyən çəmə umu biə de Məsihi İsa rizo, çe Məsihi İsa həvari az Pauliku ² imonədə çımı həğiğiyə zoə biə bə Timotey səlom bıbu! Pıə Xıdoku iyən Rəbb Məsihi İsaku bəti lutf, mərhəmət iyən sulh bıbu!

Bə pesoxtə təlimi vəynə çəşnavi

³ Az bə Makedoniyə viloyət şeədə ıstıku əjo kardəmbe, Efesədə bımand ki, bə kali odəmon nəzorət bıkə, bıdə əvon pesoxtə təlim pevılo nıkən, ⁴ de əfsonə iyən oxoyıbə

*1:1-2 Həv.16:1

nəsilə şəcəron mışğol nıbun. Xıdo niyəti de imoni bə vırə rosniyero jıqo çiyon foydə vardənin, bərəks, bə puçə mıbohison səbəb beydən. ⁵ Çımı ın tələbi əsil məğsəd dılısoxtə mehıbbət, təmizə vicdon iyən həğiğiyyə imone. ⁶ Kali odəmon isə çımonku dəqıyyeyn, dəmandın bemənoə qəpon jəy. ⁷ Əvon piyeydəşone Tovrati mıəllim bıbun, əmma nə ıstə votəyon, nəən ıstə təkıd kardəyon sərəseydənin.

⁸ Əmə zıneydəmon ki, Tovrati ğanunon çokin, qırəm əvon ımı sərost oko bıdon. ⁹ İmiyən zıneydəmon ki, Ğanun salehəti doydəni. Əv bo beğanunon iyən itoət nıkardekəson, xıdonıznə odəmon iyən qınokoron, nopokon iyən bedinon, ğəttolon, ıstə pıə-moə kıştəkəson, ¹⁰ cinsiyə beəxloğəti, homoseksualəti, odəm dızdiyə-həvatəkəson, duyəvojəti, bə ğəssəmi əməl nıkarde iyən bə rostə təlimi zidd beşə de jıqo çiyon mışğol bıəkəson həmməyro noə bıə. ¹¹ İmon, baxtəvərəti səvon bıə Xıdo bəmi əmonət kardə bə izzətınə Şoyə Xəbə mıvofığ omeydənin.

Bə Xıdo mərhəməti qorə Paul şukur kardeydə

¹² Bəmi ğıvvə doə bəçəmə Rəbb Məsıh İsa şukur kardeydəm ki, mını bəfomand zınəşe, Bəştə xıdməti təyin kardışe. ¹³ *Sıftə az Bəy kufr kardeydəbım, rımuız iyən təhgır kardeydəbım. Əmma bəmi mərhəmət kardə be, çumçıko çiç kardımesə, beovandətiku iyən beimonətiku kardıme. ¹⁴ Əmma çəmə Rəbbi lutf, Məsıh İsadə bıə imon iyən de mehıbbəti ıvırədə bəmi bol-boli ehsan kardə be. ¹⁵ In sıxan etıboyne iyən ğəbul kardeyro loyiğə sıxane, Məsıh İsa bo qınokoron xılos kardeyro bə dınyo oməy. Çə qınokoron dılədə iminəni azım. ¹⁶ İntasi az qınokoron iminəni be-be bəmi mərhəmət kardə be ki, Məsıh İsa deçımı vositə İstə behəddə səbri nişo bıkə. Əve ki oməvədə Bəy imon vardə bə zolə jimoni molik bıəkəson az nımunə bıbum. ¹⁷ Əsron Podşo bıə, zoləji, çəşnıçiyə iyən bə vohidə Xıdo zoləti hurmət iyən izzət bıbu! Amin.

¹⁸ Çımı zoə Timotey, sıftəku ıstı barədə kardə bıə peyğəmbərəti sıxanon mıvofığ omə ın tələbi bəti həvolə kardeydəm ki, bı sıxanon peştıpur bıbi, loyiğə mıborizə bıbəy, ¹⁹ imoniku iyən təmizə vicdoniku ğoym dəçıkiy. Kali kəson təmizə vicdoni rədd kardışone, çəvon imonən bə beovandəti duço be. ²⁰ Himeney iyən İskəndərən çəvonədəy. Az əvoni bə Şəytoni təslim kardıme ki, tərbiyə bıqətın kufr nıkən.

2

Dıvo iyən ibodət

¹ Xahiş kardeydəm ki, har çıysə bənav lovə, dıvo, vəsodət iyən şukron bıkən bo həmə insonon, ² həmçinin bo podşon iyən hıkmədon dıvo bıkən ki, bıdə əmə aşış iyən rohat de mominəti iyən de ləyoğəti jimon bıkəmon. ³ Jıqo karde çoke iyən bəçəmə Xıloskorə Xıdo xoş omeydə. ⁴ Əy piyeydəşe həmə insonon xılos bıbun bə həğiğəti sərəsın. ⁵ Oxo iqlə Xıdo, insonon iyən Xıdo arədə iqlə Vositəvon heste. Im şəxs Məsıh İsay. ⁶ Əy bo həmməy hırıyero fidyə doşe İstəni. Im təmom bıə vaxtədə çə Xıdo bo həmməy kardə şəhodəte. ⁷ Azən bo həmonə şəhodəti vaiz iyən həvari təyin

*1:13 Həv.8:3; 9:4-5

kardə bim, du ne, həğiğəti voteydəm. Bə bıtperəston imon iyən həğiğəti omuteyro məllim bim.

⁸ Bıçımıro piyeydəme ki, merdon gəzəbin nıbu, mıbohisə nıken, har vırədə ıştə pokə daston rost bıken, dıvo bıken. ⁹ Jenonən de ədəb-ərkani, de abru-həyo iyən ağıl-kəmoli olət tankardın. ıştə muyon dəbdəbəyn dənırostın, de gızılın, mırvoriyon iyən de gıymətinə oləton ne, ¹⁰ de çokə əməlon ıştəni bə Xıdo həsr bıken.

¹¹ Jen aşış-aşışi de itoəti umutı, ¹² icozə doydənim jen omutı, rəhbərəti bıke bə merdon, jen aşış bıbu. ¹³ Oxo sıftə Adəm, çəyo Həvo ofəyə kardə be. ¹⁴ Adəm bə dast dəğandəni be. Jen bə dast dəğandəbe, qıno kardışe, ¹⁵ əmma jen de əğıl zande xılos bəbe, de iqlə şərti ki de ağıl-kəmoli, imoni, mehıbbəti iyən pokiyəti jimon bıke.

3

İmoniyon icmo rəhbəron iyən koməqəvonon

¹ Roste ki, voteydən: harki icmoədə rəhbərəti kardeyro cəhd kardeydəbu, çokə ko orzu kardeydə. ² Bıdə rəhbər benoxsanə jimon bıke, iqlə jenış bıbu, sərhısobın, ağıl-kəmolin, ədəbin, gəonəğpərvər bıbu iyən omuteyro gəbılıyətış bıbu. ³ Bə şərovi həris, davekor ne, həlim bıənine, bədrəftor iyən pulpərəstən nıbu. ⁴ ıştə xıyzoni çok idorə kardənin, ıştə əğılon itoətkor, ləyoğətin tərbiyə kardənine. ⁵ ıştə xıyzoni idorə karde nıznekəs çoknə bə Xıdo icmo rəhbərəti karde bəzıne? ⁶ Rəhbər tojə imon vardəkəs nıbu. Jıqo odəm gıddə karde bəzıne, ıblısı gəzınə bə məhkumiyət ebəqıne. ⁷ İmon nıvardəkəsonən əy bənə çokə odəmi zınəninin ki, mızəmmət kardə nıbu iyən bə ıblısı tələ enıqını.

⁸ İcmoədə xıdmət kardə koməqəvononən ləyoğətin bıəninin, dıdim, bə şərovi aludə, bə hərəmə gəzənci həris bıəninnin. ⁹ İmoni sıri de təmizə vicdoni oqətəninin.

¹⁰ Əvonən sıftə osə kardə bıbu, qırəm noxsan nıboşone, bəvədə xıdmət bıken.

¹¹ Həmçinin jenonən, ləyoğətin, sərhısobın iyən har çiyədə bəfomand bıəninin, bıhtonəvot nıbu. ¹² Xıdmətəvononən bıbuşone iqlə jen iyən bəfomand bıbu, ıştə əğılon iyən xıyzoni çok idorə karde bızının. ¹³ Oxo çokə xıdmət kardəkəson boştə çokə movqe iyən bə Məsih İsa bıə imonədə yolə ciqə bə dast vardeydən.

Yolə həğiğət

¹⁴ Umudəvom ki, bı nezon bomem ıştı tonə, şayət bə di dəqınom, ¹⁵ əve imoni bəti nıvışteydəm ki, tı bızını Xıdo kəy xəlgi dılədə çoknə jimon karde lozime. Im xəlğ Hest Bıə Xıdo icmo, həğiğəti sun iyən bıneçəy. ¹⁶ Hiç şubhə ni ki, çəmə imoni sır yole:

Əy cismən zuhur kardışe,
Rufi tərəfo təsdiğ kardə be,
Bə mələkon çiyəy,
Bə xəlğon vəz kardə be,
Bəy dınyoədə imon vardə be,
De izzəti rost kardə be.

4

Pesoxtə biə təlimon dumo məşən

¹ Mıǵəddəsə Ruf oj-oşko voteydə ki, oməvədə kali kəson imono bəqarden, çe dast dəǵandə rufon iyən cınon təlimon dumo bəşən. ² In təlimon doǵjəbiə dıdimə vicdoni soyb biə duyəvojə odəmonku bə məydon beşeydən. ³ Im duyəvojon kəxıvand bey iyən kali xorəkon harde ǵədəǵən kardeydən. Əmma Xıdo bo imon vardəkəson iyən bə həǵiǵəti sərəsəkəson de şukri ǵəbul kardeyro imoni doşe. ⁴ Xıdo ofəyə har çiy çoke, de şukri ǵəbul kardə hiçiy rədd kardəninny. ⁵ Çumçiko har çiy de Xıdo kəlomi iyən dıvo təǵdis beydə.

Məsihi çokə xıdmətəvon

⁶ İmoni bə imoniyon omutoş, çe Məsih İsa qıləy çokə xıdmətəvon bəbeş, bəlli bəbe ki tı imoni sıxanon iyən ıştı əməl kardə rostə təlimi omutə. ⁷ Diyəro bımand dınyoviyə, puçə əfsononku. Bo momin beyro ıştəni həsr bıbə. ⁸ Çe andomi məşǵi foydə kam beydə, mominəti isə bo har çiy foydəyne, çumçiko bımədə, həm bo esəti, həmən bo oməvəy jimoni vəd heste. ⁹ In sıxan etiboyne iyən ǵəbul kardeyro qırd loyiǵe. ¹⁰ Əvə əmə zəhmət kəşeydəmon iyən cəhd kardəmon. Çumçiko həmən insonon, xısusən imon vardəkəson Xıloskor biə, bə Hest Biə Xıdo peştıpurimon.

¹¹ İmoni tələb bıbə iyən omut. ¹² Bıdə hiçki bəti xor diyə nıbə ki, ıştı sin kame. Əmma ıştə sıxanədə, jimonədə, mehıbbətədə, imonədə, pokiətədə bo imoniyon nımunə bıbi. ¹³ Detosə çımı omey Mıǵəddəsə Nıvıştəyon həmməy vədə bahand, vəz bıbə iyən təlim omut. ¹⁴ Rəhbəron ıştı səpe dast noədə de peyǵəmbərəti vositə bəti doə biə ruhaniyə ənomi loǵeyd məbi. ¹⁵ Bıçımon həmməy cəhd bıbə, ıştəni bımi həsr bıbə ki, ıştı inkişof bə həmməy oşko bıbu. ¹⁶ Bəştə iyən bəştə doə təlimi sərhısobin bıbi. Dəvom bıbə bı koy, demi mışǵol bıbi. Jıqo bıkoş, həm ıştəni, həmən bəti quş doəkəson xılos bəkardəş.

5

İmoniyon vədə məsuliyəton

¹ Bə rəhbəron tohmət məjən, deyəvon pıə ǵəzinə mıloyim rəftor bıbə, bə cıvonə merdon boə ǵəzinə, ² bə sipyəsə jenon moə ǵəzinə, bə cohilə moynon de sofə dili hovə ǵəzinə nəsyət bıdə.

³ Bə bekimsənə mandə vevə jenon hurmət bıbə. ⁴ Qirəm vevə jeni əǵılön, yaan nəvon hestışəbo, bıdə sıftə bəştə xıyzonon koməq bıbəni mominəti omutın, bəştə sininə valideynon ǵəyd bımandın. Çumçiko im, Xıdo rozi haşteydə. ⁵ Bekimsənə mandə vevə jeni ıştə umu bə Xıdo bastəşe, şəv-ruj bəlovəy Bəy iyən dıvo karde dəvom kardeydə. ⁶ Əhlikefə jimon kardə vevə jen esə boy bıjiyoən mardə hisob beydə. ⁷ İmoni bəvon basbard ki, bıdə mızəmmət kardə nıbun. ⁸ Bəştə nezə odəmon, xısusən, bəştə xıyzoni ǵəyd nımandə odəmi inkor kardəşe imon iyən beimonisən betərə.

⁹ Ə vevə jeni nomi bə vevon siyohi bınıvışt ki, hiç nıbo şest sin hestışe iyən iqlə şuyəş bıə, ¹⁰ deştə kardə koon nomış bekardə, yəni ki əğıl perosniyəşe, ğonəğpərvərətı kardəşe, çe mominon lınqı şıştəşe, bə əzyət kəşəkəson koməq kardəşe, de har curə foydəynə koy mışğol bıə.

¹¹ Cıvonə vevə jenon nomi isə bə siyohi mənıvışt. Çumçıko əvon bəpişone bə şu bışun bəvədə bə Məsihi xıdmət nıbəkan. ¹² Jıqəən, bəştə doə iminə vədi əməl nıkardeyro bə mihokimə məruz bəmanden. ¹³ Həmçinin kəbəkə bənəven, bə tanbələti pebəmujen. Əncəx tanbələti ne, ğırbır bəkan, lozımnıbə sıxanon qəp bəjen, bə co kəson koy ıştə bukə dəbənən. ¹⁴ De jıqoy az piyeydəme cıvonə vevə jenon bə şu bışun, əğıl bızandın, ıştə kəy idorə bıkən, bə deşmeni hiç qıləy firsət nıdən ki, bəvon bıhton şodə. ¹⁵ Həni kali kəson dəqijiyən, Şəytoni dumo şeydən.

¹⁶ Qıləy imoniyə hovə vevə mandə avlodonış hestebu, bıdə bəvon koməqəti bıkə. İmoniyon icmo bı jıqo şələ ji dənişu ki, bə bekimsənə vevə jenon koməq karde bızını.

¹⁷ İcmo çok idorə kardə rəhbəron, xısusən, vəz iyən təlim omuteyədə zəhmət kəşəkəson bə dığat mıkofoti loyiğin. ¹⁸ *Oxo Mığəddəsə Nıvıştəyonədə jıqo votə beydə: «Xəmən kardə neqo qəvi dəməbast» iyən «koəkə loyiğe bəştə mijdi». ¹⁹ *Ehanə dıqlə, yaan seqlə şoyd nıbo, bə rəhbəri vəynə bıə şikati ğəbul məkə. ²⁰ Qıno kardeyədə dəvom kardəkəsi həmməy vədə mızəmmət bıkə ki, bo mandəyonən ibrət bıbu. ²¹ Çe Xıdo, Məsih İsa iyən səçın kardə bıə mələkon navədə ıştıku vey xahiş kardəm ki, beğərəz, tərəfkeşəti nıkardə bı təlimoton rıoyət bıkəy. ²² Rəhbər təyin kardeədə tadibəsə hiçki səpe dast mənə ki, bə co kəson qıno xanboz nıbi. İştəni pok oqət.

²³ Hejo əncəx ov peməşom; bəştə mədə iyən rə-rə noxəş nıqınıyero kam-kam çəxırən peşom.

²⁴ Kali odəmon qıno bə mihokimə enıqınıyə bəlliye, co kəsonki isə peşo bə məydon beşeydə. ²⁵ Jıqəən, çokə koonən: kali qılən esət çiyeydən, kali qılənən peşo bəçiyen.

6

İmoniyə ğuli məsuliyəton

¹ Ğulə qiyəbandi jiyədə bıəkəson həmməy bə hurməti loyiğ bızının ıştə əğon ki, bə Xıdo nomi iyən təlimi kufır kardə nıbu. ² Çəvon əğə imon vardəşebo, bıdə əvon çe əğə imoniyə boə beyro xor diyə nıkən bəy. Bərəks, həniyən çok ğollığ bıkən bəvon. Çumçıko çı ğollığo foydə səkəson çəvon piyə imoniyonin.

Omut imoni iyən nəsyət bıdə.

Xıdo royku bəməşən

³ Ki pesoxtə təlimon omuteydəbu, deçəmə Rəbb İsa foydəynə kəlomi iyən bə həğiğəti mıvofiğ bıə təlimi rozi nıbo, ⁴ ə odəmi ğuddə kardəşe bə hiçiy sərəseydəni.

***5:18** Ğanun.25:4; Mat.10:10; Lukə 10:7

***5:19** Ğanun.17:6; 19:15

Jıqo odəm sıxanon mənə barədə bə mıbohisə karde mıbtəlo bıə. Çımon səkiştə pəxıləti, mınəqişə, təhğir iyən bədqımonətiye. ⁵ Jıləvonon beəxloğə şınemoni soybin, həğiğəti bə həşə jəydən. Əvon bə Xıdo roy gəzənci vırə gəzinə diyə kardeydən.

⁶ Deştə dastədə bıəy rozi be-be de Xıdo roy şey yolə gəzənce. ⁷ Oxo əmə hiçiy vardəmonni bə dınyo iyən çəyo hiçiy peqəte barde əzınimon. ⁸ Çəmə harde iyən olət hestımonebo, demon rozi mandəninimon. ⁹ Harki ərbob bey piyeydəşebu, əv bə dəvinə iyən tələ ebəqıne. Jıləvonon insoni bə məhv bardə kali axməxə iyən zıyon vardə ehtırosən duço bəben. ¹⁰ Har curə bevəciəti rişə pulpərəstətiye. Kali odəmon hestin de jıqo həvəsən təsiri imono qardəyn, ıştəni bə yolə əzyət dənoşone.

Paul bə Timotey nəsyət doydə

¹¹ Əmma tı, ha Xıdo odəm, çə jıqo çiyonku bıvit. Salehəti, mominəti, imoni, mehıbbəti, durumi, həliməti dumo bışı. ¹² İmoni roədə vey cəhd bıkə. Zolə jimoni gəym bıqət, bıçımıro sədo kardə bıəş, oxo vey şoydı vədə tı oşko gəbul kardə imon.

¹³ Məsıh İsa Ponti Pilati vədə bəştə çokə əğidə şoydəti kardəşbe. Az bə har çiy jimon doə Xıdo iyən Məsıh İsa huzurədə ıştıku tələb kardeydəm ki, ¹⁴ detosə çəmə Rəbb İsa Məsıhi zuhuri bəçımı nəsyəti de pokiəti iyən benoxsan rioyət bıkə. ¹⁵ Xıdo Əy İştə vaxtədə zahir bəka. Əv baxtəvərəti səvon bıə iqlə Hıkmədor, çə podşon Podşo iyən çə əğon Əğəye. ¹⁶ İqlə zoləji Bıəkəs, dast nırsə nurədə jiyəkəs Əve. İnsonon hiç qıləyni vindəşonni Əv iyən əzınin vinde. Bəy zoləti izzət iyən gıdrət bıbu. Amin.

¹⁷ Bı dovrədə ərbob bıəkəsonku tələb bıkə ki, gıddəyn nıbun iyən bə mıvəğğətiyə tənxo peşt dənıbastın, boçəmə firəvonətiro harçi bəmə bol-boli ehsan kardə bə Xıdo peştıpur bıbun. ¹⁸ Xəymandəti bıkən, vey çokə əməlon bıkən, səxayn bıbən, ıştə moli de co kəson paybaxş bıkən. ¹⁹ De jıqoy bo oməvəy boştə gəymə bıncə bıəninə qıləy xəzinə qırdə bıkən ki, bə zolə jimoni noil be bızınən.

²⁰ Ha Timotey, bəti doə bıə əmonəti nıço bıkə! Salehətiku diyəro bıə puçə sıxanonku iyən «zınəy» hisob kardə bıə vəynə fikronku diyəro bımand. ²¹ Kali kəson iddo kardışone bı «zınəy» soyb bıən, əvon çəmə şoyd bıə imoniku dəqıjyeyn.

Xıdo lutf deşmə bıbu!